

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 66 (1986)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

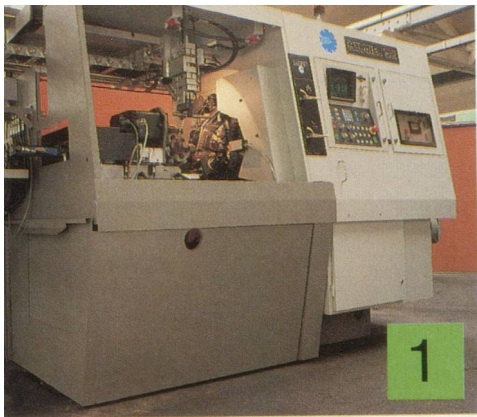
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



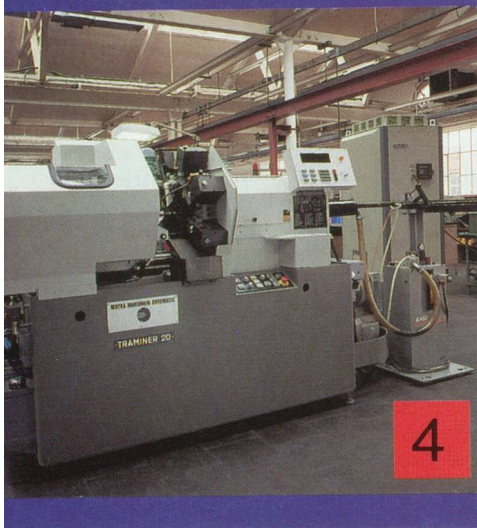
1



2



3

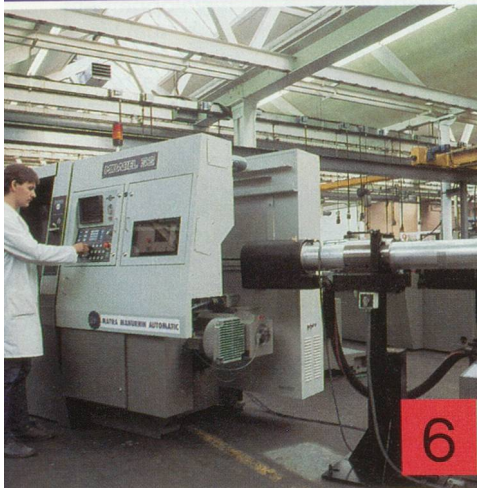


4

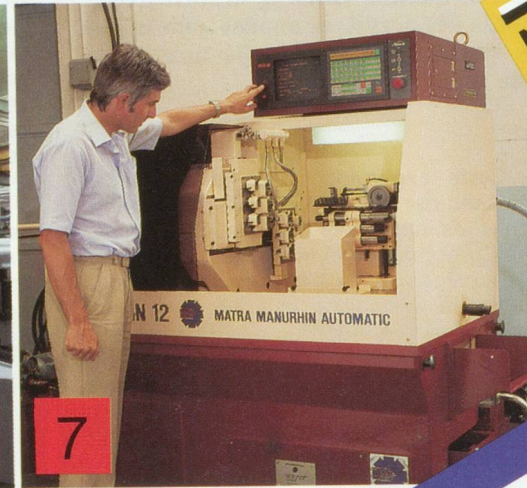


5

**NOUVEAU**



6



7

### MAXTURN 65/200

Tour automatique à tourelle 12 positions pouvant recevoir au choix, 4 systèmes de fixation d'outils différents dont 1 fixation avec possibilité de motorisation de 4 positions 1 fixation VDI et 1 disque interchangeable pour outils intérieurs.

### DECOTURN 12 & 16

Tours automatiques CNC à poupée mobile pour travaux de précision qualité horlogère. Equipés de deux supports d'outils à trois outils et d'un appareil en bout à 3 broches.

**MATRA MANURHIN AUTOMATIC**  
Systèmes et Equipements de Production Automatisée  
RUE DE SOULTZ - B.P. 2079 / 68059 MULHOUSE CEDEX / TEL: 89 53 90 40 / TELEX 881 614

- 1 **MIRABEL SMS** : cellule pour l'usinage d'arbres longs Ø 32 maxi
- 2 **MATFLEX 1000** : cellule pour l'usinage d'arbres Ø 65 x 650 et flasques jusqu'au Ø 260 mm
- 3 **EUROTURNS 1 & 2** : tours CNC 2 axes à programmation conversationnelle.
- 4 **TRAMINER 20** : tour à poupée mobile de haute précision, capacité 20 mm, CNC multiaxe.
- 5 **MAXTURN 65/200** : tour à tourelle pour travaux en barres jusqu'à 65 mm et en mandrin jusqu'à Ø 200 et 350, CNC 2 axes.
- 6 **MIRABEL 32** : tour à poupée mobile et tourelle de haute précision, capacité 32 mm, CNC multiaxe
- 7 **DECOTURN 12 & 16** : tours à poupée mobile